



社會服務發展研究中心  
Institute of Social Service Development



# 2011 年度工作報告

社研透過培訓、考察、調研、經驗交流及合作計劃，  
積極推動兩地社會福利的發展，  
凝聚香港社會工作專業力量，  
協助內地建立社會工作制度，  
促進兩地專業的持續發展。

## 【成立背景】

社會服務發展研究中心，成立於一九九八年，為一間非牟利的服務機構。中心的成立，主要是由一群從事社會福利服務工作、負責行政的社會工作者倡導和發起。過去一百多年來，中國的傳統文化受到西方文化的衝擊，在不同體制下，香港與內地發展社會服務的模式與內容存在著異同。這實有需要透過不斷的交流、瞭解，相互學習和借鑒，促進彼此的共融與進步。一九九七年，香港回歸祖國，在「一國兩制」、「港人治港」的原則下，香港應如何落實兩制而又能同時體現一國，特別是在邁進新世紀時，因應兩地的文化互動、社會情勢需要的轉變，加強服務經驗交流，促進社會服務配合時需及作出承擔和貢獻委實重要，且對兩地社會福利服務的發展，有莫大的裨益。

### 【中心宗旨】

促進香港與內地社會福利服務的交流和發展。

### 【抱負】

秉持「以人為本」的信念，  
社研致力於促進香港和內地社會福利及社會工作的發展，  
為構建和諧社會作出貢獻。

### 【使命】

社研透過培訓、考察、調研、經驗交流及合作計劃，  
積極推動兩地社會福利的發展，  
凝聚香港社會工作專業力量，  
協助內地建立社會工作制度，  
促進兩地專業的持續發展。

## 【組織架構】

顧問：張鐵夫先生（中聯辦社會工作部部長）  
鄧國威太平紳士（香港特別行政區勞工及福利局常任秘書長）  
李家祥, GBS, 太平紳士  
陳智思, GBS, 太平紳士（香港社會服務聯會主席）  
會長：譚耀宗議員, GBS, 太平紳士（香港特別行政區立法會議員）  
贊助人：楊釗, SBS, 太平紳士  
李宗德, SBS, 太平紳士  
主席：邱浩波, BBS, 太平紳士（香港國際社會服務社行政總裁）  
副主席：陳聖光先生（香港路德會社會服務處執行總監）  
周敏姬女士（中華海外聯誼會理事）  
義務司庫：賴錦璋, MH, 太平紳士（聖雅各福群會總幹事）  
秘書長：鍾媛梵女士（義務工作發展局總幹事）

理事：易嘉濂博士, MH（香港中華基督教青年會總幹事）  
梁祖彬教授, MH, 太平紳士  
（香港大學社會工作及社會行政學系教授）  
陳秀嫻博士, 太平紳士（香港樹仁大學社會工作系系主任）  
陳梁悅明, 太平紳士（亞洲防盲基金會行政總裁）  
關何少芳女士（香港家庭福利會總幹事）  
鄧應標先生（國際刑罰改革協會常務董事）  
董志發先生, MH（鄰舍輔導會總幹事）  
吳淑玲女士（香港基督少年軍總幹事）

非執行理事：陳紹沅先生（錫安社會服務處執行委員會副主席）  
陳榮亮博士  
蘇國安先生（扶康會職業康復及發展服務區域經理）  
傅民生先生（香港傷健協會服務總監）

總幹事：李永偉先生  
行政主任：盧寶儀女士

(排名按姓氏筆劃序)

## 【2010-2011 年度工作報告】

2011 年是社會服務發展研究中心成立的第十三個年頭，累積了多年來參與本港及內地的社會福利服務的經驗，充分瞭解兩地的社會民生和文化異同。中心舉辦的項目多元化，包括國際性和地區性的研討會、專業培訓課程、兩地交流考察活動和專題研究等，以提昇社會福利同工對國情的認識，積極推動兩地社會福利服務發展為目標。由 2007 年起，中心更派出督導，協助內地發展社工服務，積極為國家建構和諧社會而努力。

### 1. 《協助內地發展社會工作專業》

近年來，社研致力於協助珠三角地區發展社工專業，由 2008 年初開始，陸續開展了「深圳計劃」、「東莞計劃」及「廣州計劃」，都已初見成效。透過社研的網路，由計劃開始至今，共有 21 間香港社會服務機構直接參與及支援這些計劃。為把這些寶貴合作經驗與其他發展社工的省市分享，社研已計劃與中國社協及香港大學合作為全國內地社工提供培訓教育。

#### 「深圳計劃」

「深圳計劃」由 2008 年 3 月開始，計劃是與深圳市社會工作者協會合作開展。現時，計劃已踏入第三年，在 10 間協辦機構的支持下，「深圳計劃」今年派出共 70 名香港社工督導，於深圳市超過 20 個社工機構提供督導服務，已督導近千名深圳市社工。督導除了執行一般行政性、教育性、支持性及調解性督導的工作外，社研亦重點為深圳市提供專業意見以完善其社工專業管理制度，又會協助深圳市民政局為各個深圳社工機構及社工進行評估。本年 8 月及 9 月，本中心更組織了兩次為期三天的督導助理來港培訓，增加他們對本港各社工領域服務及機構管理的認識。另外，兩位見習督導顧問，今年繼續為第二批見習督導提供針對性的督導及培訓，提昇他們的督導技巧、社工行政管理能力、服務開展果效等，為他們成為本土社工督導作好準備。

而今年應深圳市民政局邀請，本中心由 8 月開始派出一位督導遠赴新疆喀什參與援疆計劃，開展為期約 1 年的督導工作，協助於當地建立社工服務。督導

與深圳駐疆社工一齊開展不同領域的社工服務，例如家庭、社區等領域，加快新疆社會服務全面發展的步伐，亦加強香港與內地社會福利服務訊息的交流和發展。

深圳的社工服務已日漸成熟，在這三年多裡，在社研、深圳市社工及各有關單位的努力下，已初步建立起具深圳特色的社工服務，而社工配置亦由崗位購買發展成項目購買。深圳市於 2011 年設立機構顧問，以推動社工機構發展，有鑒於不少「深圳計劃」協辦機構亦有與深圳社工機構合作，社研特別建立「香港機構顧問交流平台」，目的是促進香港機構顧問間的溝通和合作，也希望借著平台及「深圳計劃」的合作產生協同效應，推動內地社工服務的發展。平台共有 7 家香港機構參加(包括香港路德會社會服務處、香港基督少年軍、香港國際社會服務社、仁愛堂、香港家庭福利會、香港基督教信義會及山旅學會)，為深圳 12 家社工機構提供顧問服務。為配合深圳機構的發展需要，平台於本年共組織了三次大型培訓，分別為「深圳社會服務機構戰略性策劃工作坊」、「機構主管的五大挑戰與優化管理」培訓及「非營利社福機構整體性績效評估工作坊」。

另外，社研集結了參與深圳計劃的多名深圳社工、香港督導及學者之寶貴經驗，於本年 4 月出版內地版《先行先試：深圳社工專業閃亮點》，並於 4 月 14 日假深圳舉行新書發佈會，當日邀請到香港社會福利署署長聶德權先生及當時深圳市民政局局長劉潤華局長擔任主禮嘉賓。本中心計劃於本年年底或明年初於內地出版一套六冊的《內地社會工作實務手冊：香港督導經驗彙編》，以文字記錄這珍貴的工作經驗。

深圳市民政局及深圳市港澳事務辦公室於 10 月 21 日舉行表彰大會，表揚香港社會福利機構及香港社工督導的貢獻。表彰大會頒發服務優秀獎、銀獎及金獎給 74 位香港社工督導，又頒發協力獎給 15 家「深圳計劃」協辦機構及特別貢獻獎給本中心。此獎項特別由中國社會工作協會會長、國家民政部原副部長徐瑞新先生頒贈，這可說是國家對社研工作的一種肯定。

「深圳計劃」這個光榮任務已見成效，深圳市的社工發展已漸成為國家其他省市發展社工服務的參考藍本，以及培訓社工的基地。近年他們積極發展社區綜合服務中心，雖然面對很多問題和挑戰，但隨著社工服務管理制度的完善及社工工作經驗的積累，社工體系及工作經驗都會日益成熟。



本年度有參與「深圳計劃」的協辦機構：

1. 香港家庭福利會
2. 香港國際社會服務社
3. 香港基督少年軍
4. 香港復康會
5. 香港善導會
6. 香港路德會社會服務處
7. 浸會愛群社會服務處
8. 鄰舍輔導會
9. 香港遊樂場協會
10. 基督教香港信義會

### 「東莞計劃」

東莞市民政局參考了深圳的經驗，於2009年9月開展了「東莞計劃」。現時，「東莞計劃」共派出了29位香港督導，共8間協辦機構參與，督導於東莞市及鎮街提供督導及培訓服務。

社研為計劃成立工作小組，統籌整個計劃的推行，督導自去年組成四個專責小組（行政及服務質素專責小組、青少年及學校社會工作專責小組、個案及家庭服務及培訓專責小組），加速了東莞社工制度發展及年青社工的成長。隨著東莞發展社工有兩年之多，他們也選拔了35名優秀本地社工成為督導助理，並於本年12月4至6日，為這批督導助理組織了赴港學習，參觀提供家庭、社區、禁毒及青少年服務的機構，了解香港社會福利制度及社工的角色。

雖然現在東莞市的社工發展只是起步，仍然面對不少深圳初期發展社工服務的問題及挑戰，但在東莞市政府、各民間團體的大力支持，香港督導和社研的啟發下，東莞市的社會服務及社會工作專業發展亦有不少進展及創新。

8間有參與「深圳計劃」的協辦機構：

1. 協青社
2. 香港青少年服務處
3. 香港家庭福利會
4. 香港國際社會服務社

5. 香港復康會
6. 香港路德會社會服務處
7. 基督教香港信義會
8. 聖雅各福群會

### 「廣州計劃」

於本年6月至11月，社研與廣州市社會工作協會合作開展第二屆的「廣州計劃」。今年「廣州計劃」共派出6名督導，每月到廣州督導工作四天，為參加了「廣州市社會工作督導人才培訓(研修)班」的三十多位學員提供督導服務，吸收了上屆的經驗，今次學員主要為社工機構的督導人員又或具一定前線經驗的社工，計劃也由上年的四個月增至五個月。除了每月一次的課堂培訓，學員每星期也需於機構進行督導實習，並與香港督導匯報及討論督導技巧。今屆的廣州計劃比上屆更順暢，有廣州的機構希望計劃結束後與社研合作，反映他們對計劃成果的肯定。

### 「番禺計劃」

隨著番禺區大力發展社工服務，於不同鎮街設立家庭綜合服務中心，社研應邀於不同範疇與番禺區合作。2011年9月15日，社研與廣州市番禺區橋創社會工作服務中心簽訂合約開展社工督導計劃，社研派出一位督導，督導橋南街道社區家庭服務中心的社工，此中心是番禺區的試點，我們希望以香港的經驗，在設立制度、開展服務及培育本土督導人才上協助加速番禺區社會服務的發展。

另外，為增加番禺區政府官員對社工服務的認識，本中心與番禺區民政局合作舉辦「3+1培訓」，即3次來港考察及1次培訓。考察於10月進行，分高層、中層及前線官員來港，重點考察香港的社區及家庭服務，亦有與社會福利署官員會面交流。交流期間，各團員踴躍提問，積極借鑒香港發展社工服務的經驗。而培訓亦於11月10-11日於番禺舉行，第一天的培訓重點為社工機構管理和服務規劃，第二天重點則是針對綜合服務中心的工作人員而設的社工專業知識和技巧培訓，整個培訓目的是進一步鞏固各級領導幹部及社工人員赴香港考察家庭綜合服務中心的經驗成果。

### 『駐粵香港社工督導座談會』

由廣東省民政廳召開的『駐粵香港社工督導座談會』在2010年7月29日於肇慶召開，本中心應邀派出深圳、東莞及廣州計劃共10名督導，總結香港社工

督導赴粵工作的成果及面對的困難。與會的香港督導以四個方向總結他們的工作經驗，包括三個城市社會工作發展政策與困難、社工機構的問題及培養、社工人才培訓及本土督導的培養及香港督導工作的成果和功能等四個方向，當中有香港督導引述一些個案在其督導社工的用心工作下，作出很大改變，令用人單位認同社工的工作，更能配合他們，讓他們更能發展專業的工作。督導們的發言，真情的流露，打動了參加會議的各位領導及與會者，並帶動大家思考未來的工作方向。廣東省民政廳葉秀仁巡視員表示是次的座談對肇慶市發展社會工作起著很大的參考作用，他希望日後可以在廣東省其他未發展社會工作的城市再舉辦類似的座談，把香港的經驗及網絡帶給他們，協助發展社會工作人才隊伍。

## 2. 《交流考察》

內地的發展，一日千里，中心每年均舉辦兩地交流互訪活動，幫助同工和熱心人士瞭解內地的社會服務、經濟、政治等發展，同時亦鼓勵兩地社福界同工互相交流及學習，提昇社福界同工對國家的認識，明確香港在國家發展社會服務中可扮演的角色。

### 理事督導訪京國情研習班

本中心於3月16至20日舉行「理事督導訪京國情研習班」，全團共27人，到清華大學深入學習國情，從外交、司法、社會福利及經濟多方面瞭解國家當前的發展。此外，研習班乘高鐵考察天津經濟技術開發區，考察當地經濟及社會服務的發展。同時，研習班拜訪國家民政部及中國社協，亦與中國社工教育協會舉行了交流會，報告社研內地計劃的最新發展。

### 「2011年社福界中國浦東幹部學院國情班」

為慶祝建國62周年，本中心特於10月22至26日舉辦「2011年社福界中國浦東幹部學院國情班」，於中國浦東幹部學院學習中國當代國情與住宿，學院為專門培訓內地高層幹部平時不對外開放，是次實屬特別安排。國情班不單於課堂上學習國情，更走出校園到具有時代歷史意義的景點進行參觀及現場教學，如中共“一大”舊址紀念館，亦參觀了汽車及造船集團公司，考察工業在



中國經濟發展中的作用。令參加是次國情班的 27 位社福界同工能夠於多角度去了解及反思中國國情及內地社福界發展，此行收穫甚豐。

### 海峽兩岸四地論壇

本年社研繼續參與第二屆「海峽兩岸四地論壇」的籌備工作，此活動由仁愛堂主辦，社研為協辦機構。今屆論壇主題為「長者服務的長遠規劃—再思與承擔」，將於 2012 年 2 月 6 日於香港大學舉行。

### 協助內地單位赴港考察

社研招待不同內地單位到香港考察社會福利制度及社工發展，以加促內地推展社工服務的步伐。中心分別安排深圳市北斗社會工作服務中心、深圳市新現代社工服務中心及廣州市三元里街家庭綜合服務中心考察香港不同的社會服務機構。當中透過香港與內地同工互相討論和分享經驗，提高兩地人員的共識和開闊其視野，從而加強兩地的交流合作。

## 3. 《推動本地業界發展》

### 「社言港心」工作小組

為凝聚社福界力量，關懷弱勢社群生活素質，替社工爭取權益，加強推動內地和香港社會福利及社會工作的發展，為構建兩地和諧社會作出貢獻，本中心於本年 8 月 30 日正式成立「社言港心」工作小組。工作小組於 8 月至 12 月舉行過不同活動，包括「與張建宗局長真情對話」分享會、會見前政務司司長唐英年先生、會見前行政會議召集人梁振英先生、及社會福利署聶德權署長座談會，就社福發展及民生所關心的議題直接與政府有關官員表達意見及交流。

### 青年議會

為培育更多青年社工為社會福利和社會工作的發展貢獻力量，社研理事會於 2011 年發起籌組「青年議會」，以凝聚和吸納更多有承擔的青年社工，致力促進兩地社福界的社工專業交流和社會福利服務發展的工作。「青年議會」為隸屬社研之青年會員組織，議會正式成立後會致力成為集結香港和內地青年社福界力量的重要平台，促進兩地專業交流，推動兩地社會福利及社會工作專業發展。

## 【來年展望】

1. 本著平等、互相尊重及推動社會工作專業發展的大原則下，社研繼續與內地民政、青聯、婦聯、殘聯及相關單位，建立更緊密的合作關係，提高社會工作人員之實際工作認識、技巧及服務質量，推動社會工作專業及服務朝向本土化發展，結合傳統文化的精髓與國情民情，使其更能確切地回應社會需求。
2. 建基、借鑒及運用「深圳計劃」、「鹽田計劃」及「東莞計劃」等的成功經驗，協助內地其他地方培養本地督導人才。一方面整理及總結各計劃的經驗出版成書籍，明年社研會於全國出版兩本書籍，分別為《內地社會工作實務手冊：香港督導經驗彙編》，以及一本結集「深圳計劃」香港機構顧問協助深圳社工機構發展經驗分享的書籍。另一方面，社研會落實與中國社會工作協會及香港大學合作，成為全國社工培訓基地，加強參與推進社會工作發展，使專業社會工作及服務，更有序地在內地持續成長，實踐構建和諧社會的遠大理念。
3. 繼續與不同省市合作，積極探索「深圳計劃」以外的合作模式，有彈性地組合培訓課程、督導服務、短期顧問服務、專案策劃及管理服務，以配合不同地區發展社工專業的需要。
4. 為祖國增強和推廣社會工作服務及專業發展，將更需要有經驗、瞭解國情民情及能操流利普通話的香港社會工作者成為督導，使社會工作服務的經驗和成效，能逐漸在內地廣泛推行。於此，社研繼續會為本港業界同儕，提供國情培訓和普通話進修，增強業界與內地單位及同工溝通，進一步認識和瞭解內地福利服務機構的運作，一同為內地推動社會工作專業服務發展，竭盡綿力。
5. 社研會繼續爭取在 CEPA 框架下推動香港註冊社工能免試認證在深圳出任社工師，一來能紓緩內地對社工人才需求的壓力；二來亦能給予香港社工同工多一個發展機會，對香港社福界長遠專業發展會有很大的幫助。
6. 回應新的社會現象與需求，社研本著「以人為本」和社會工作專業的原則，



客觀及科學地調研及提出相應適切的服務模式及建議，致力跟進，為祖國與香港特別行政區的未來與人民福祉，努力奉獻。